

Жерко И. Ю.

**СВОЕОБРАЗИЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ МЕДИЦИНСКИХ
ТЕРМИНОВ В РАССКАЗАХ ЧЕХОВА**

Научный руководитель канд. пед. наук, доц. Круглик Н. А.

Кафедра латинского языка

Белорусский государственный медицинский университет, г. Минск

Предметом исследования стали медицинские рассказы А.П. Чехова.

Рисуя образ больного человека, писатель использовал ту манеру, которую он открыл в литературе, - изображение пейзажа или человека несколькими скупыми, но характерными только для такого пейзажа или только для такого человека штрихами. Эту манеру Чехов применил также при изображении больного человека.

Цель работы – проследить употребление латинских медицинских терминов в произведениях А.П. Чехова.

Нашей задачей было знакомство с рассказами; увидеть, какие латинские медицинские термины чаще всего использует писатель и с какой целью. В работе было проанализировано 21 художественное произведение А.П. Чехова.

В произведениях писателя мы также выделяем термины на латинском языке (всего 35 единиц), которые характерны для речи врачей или речи автора.

Методом лингвистического анализа можно условно разделить латинские термины в произведении писателя на широкоупотребительные, специальные и узкоспециальные. Кроме того, термины традиционно распределяются по категориям предметы, процессы, состояния, свойства, науки и т.п.

К медицинской терминологии на латинском языке А.П. Чехов прибегает в целях достижения комического эффекта. Например, писатель сталкивает форму латинского слова с внутренним смысловым содержанием речи героя.

Анализ употребления медицинских терминов в рассказах А.П. Чехова представляет значительный интерес, поскольку помогает выявить особенности индивидуального авторского стиля.

Обращаясь к латинскому языку в своих произведениях, А.П. Чехов и В.В. Вересаев обращали внимание на особенную специфику профессиональной деятельности врача, воспитывали в читателях глубокое уважение к традициям медицины и расширяли их кругозор. Их произведения и сегодня находят широкий отклик в сердцах читателей.